

区域/구역:

名前 / 이름:

【旧約聖書】

士師記(사사기)12章 ~ 16章

1. 내가 너희의 () 내 생명을 돌아보지 아니하고 건너가서 암몬 자손을 쳤더니 여호와께서 그들을 내 손에 붙이셨거늘 너희가 어찌하여 오늘날 내게 올라와서 나로 더불어 싸우고자 하느냐 하고

あなたたちが ()、わたしは命がけでアンモン人に向かって行った。主は、わたしの手に彼らを渡してくださった。どうして今日になってわたしに向かって攻め上り、戦おうとするのか。」

2. 보라 네가 잉태하여 아들을 낳으리니 그 머리에 삭도를 대지 말라 이 아이는 태에서 나오므로부터 하나님께 바치운 () 그가 블레셋 사람의 손에서 이스라엘을 구원하기 시작하리라

あなたは身ごもって男の子を産む。その子は胎内にいるときから () 神にささげられているので、その子の頭にかみそりを当ててはならない。彼は、ペリシテ人の手からイスラエルを解き放つ救いの先駆者となろう。」

3. 삼손이 () 손에 아무 것도 없어도 그 사자를 염소 새끼를 찢음 같이 찢었으나 그는 그 행한 일을 부모에게도 고하지 아니하였고

そのとき () ので、彼は手に何も持たなくても、子山羊を裂くように獅子を裂いた。しかし、彼は自分の行ったことを父母にはいわなかった。

4. 삼손이 심히 목마르므로 () 주께서 종의 손으로 이 큰 구원을 베푸셨사오나 내가 이제 목말라 죽어서 할례 받지 못한 자의 손에 빠지겠나이다

彼は非常に喉が渴いていたので、 ()。「あなたはこの大いなる勝利を、この僕の手によってお与えになりました。しかし今、わたしは喉が渴いて死にそうので、無割礼の者たちの手に落ちようとしています。」

5. 들릴라가 가로되 삼손이여 블레셋 사람이 당신에게 미쳤느니라 하니 삼손이 잠을 깨며 이르기를 내가 전과 같이 나가서 몸을 떨치리라 하여도 ()

彼女が、「サムソン、ペリシテ人があなたに」と言うと、サムソンは眠りから覚め、「いつものように出て行って暴れてくる」と言ったが、 ()

).

【新約聖書】

コリントの信徒への手紙二(고린도후서) 10章 ~ 11章

6. 저희 말이 그 () 그 몸으로 대할 때는 약하고 말이 시원치 않다 하니

わたしのことを、「 ()、実際に会ってみると弱々しい人で、話もつまらない」と言う者たちがいるからです。

7. 우리가 () 내가 욕되게 말하노라 그러나 누가 무슨 일에 담대하면 어리석은 말이나마 나도 담대하리라

言うのも恥ずかしいことですが、わたしたちの態度は ()。だれかが何かのことであえて誇ろうとするなら、愚か者になったつもりで言いますが、わたしもあえて誇ろう。